### ACTA ORDINARIA Nº 02

### CURACO DE VELEZ, 27.01.15.-

Siendo las 15:15 hrs. se da inicio a la reunión Ordinaria del Concejo Municipal, presidida por el Concejal Sr. Luis Paredes, por encontrarse con feriado el Sr. Alcalde Luis Curumilla Sotomayor y con la asistencia de los siguientes Concejales:

- Sr. Luis Oyarzún S.
- Sr. Víctor Ilnao I.
- Sr. Sergio Ríos G.
- Sr. Francisco Oyarzún O.

La Sra. Olga Rebolledo, Concejala de la comuna se encuentra en cometido de servicio en la ciudad de La Serena; desde el 25 al 31 de Enero de 2015.

Participan en esta reunión el Sr. Alonso Hernández Díaz – Director de Control Interno, Sr. Enrique Pérez A – Alcalde Subrogante, Sr. Juan José Vergara Miranda – Sociólogo, Sr. Francisco Ojeda – Secretario de la Corporación Municipal, Sr. Belfor Paredes – Superintendente del Cuerpo de Bomberos de la comuna y actúa como Ministro de Fe, la Srta. Ximena Delgado Díaz – Secretaria Municipal Subrogante.

### I. LECTURA ACTA ANTERIOR

Se da lectura al Acta anterior, leída ésta presenta las siguientes observaciones:

- a) El Sr. Luis Oyarzún manifiesta que en VARIOS letra d) señaló que se envió un Acta de reunión de la Comisión de agua al Sr. Alcalde y a la fecha no han tenido respuesta.
  - El Sr. Hernández señala que se dará respuesta en la próxima reunión del día 03.02.15.
- b) El Sr. Ríos señala que en el punto III en el número 7, dice: que la educación es buena; faltó agregar: "pero debe ser mejor".

- c) El Sr. Hernández, señala que en "Observaciones" letra d) desea agregar en esta oportunidad lo siguiente: Que se va a intervenir el primer pozo de captación del A.P.R. de Palqui, cuyos trabajos serán ejecutados por el Sr. Artemio Mansilla, siendo el costo aproximado de \$1.600.000.- También hace presente que el A.P.R. de Palqui está funcionando en buena forma, cuyos trabajos de mejoramiento tuvo un costo de \$3.012.925.- y fue realizado por un funcionario de ESSAL Castro.
  - ❖ El Sr. Ríos y Sr. Ilnao señalan que se encuentran felices que esté funcionando de buena forma este proyecto.

Con las observaciones subsanadas y alcances formulados se da por aprobada el Acta.

### II. CORRESPONDENCIA RECIBIDA

- a) Carta Solicitud del Presidente del A.P.R. Miramar, a través del cual dan a conocer que llevan 12 años funcionando como dirigentes del Comité de agua y se encuentran agotados por el servicio prestado a los beneficiarios del sistema; es por ello que vienen en solicitar colaboración al Municipio para que designe a un operador, que se haga cargo de las reparaciones, mantención de red, clorador; es decir, que se haga cargo de todo el sistema de la planta de agua potable.
  - El Sr. Luis Oyarzún señala que este tema viene indicado en el Acta de la reunión de Comisión de agua.
  - ❖ El Sr. Hernández manifiesta que el Concejo debe tomar una decisión respecto a los Comités de agua; ya que el Municipio en su oportunidad hizo entrega de las instalaciones a los Comités de agua para que lo administren y ahora al parecer están devolviendo su operación al Municipio. Luego señala como Director de

Control Interno que subsidiar el agua a los Comités es ilegal.

Luego manifiesta que la solución sería conectarse al A.P.R. de Palqui, cuyas instalaciones se encuentran a unos 300 metros.

b) Carta - solicitud de fecha 30.12.14 del Comité de agua A.P.R. de Quetro - Diañ, quienes dan a conocer que el proyecto fue ejecutado por el contratista Sr. Pedro Mansilla, siendo inaugurado en el verano del 2014.

Lamentablemente este proyecto sólo a funcionado unos 2 a 3 meses debido a los siguientes problemas:

1. La represa fue mal construida, se socavó más de 60 metros y trisó el cemento en tres partes, sólo cuenta con tres fierros de soporte los que están colgando.

2. Las gomas del encamisado duran sólo tres días, debido a que se gasta la pieza por acumulación de arena que la raya.

3. Para solucionar estos problemas solicitan al Municipio la compra de los siguientes materiales: 2 encamisados, 4 gomas, 2 cadenas de fierro de 60x30 mts., 6 planchas terciadas 15 mm., 24 piezas de 2x3", 20 bolsas de cemento para la loza y muro de contensión, un balde de sica de 25 litros, 5 kgs. clavos de 4", 4 kgs. clavos de 2 1/2", una malla de construcción, 10 tiras fierro de construcción de 8 mm., un rollo de alambre de amarre, 4 litros de aceite de 10/40, dos discos de corte.

Finalmente señalan que dentro del Comité de gua hay personas capacitadas para realizar los trabajos, pero con cargo al Municipio.

- El Sr. Ríos consulta si hay boleta de garantía por los trabajos ejecutados.
- ❖ El Sr. Hernández responde que solicitó un Informe al D.O.M. Sr. Illanes, quién se encuentra con feriado pero el 19.01.15 le informó por correo, que el sistema presentó problemas en la represa y sistema hidráulico, provocado por condiciones de la naturaleza, como fue la crecida del río y los derrumbes que socavaron la represa construida. Luego señala que el proyecto fue diseñado para 16 familias y no

para 38 familias. El proyecto tuvo fecha de término el 07.11.13, por lo tanto, a la fecha no existe garantía por parte de la empresa.

Finalmente el Sr. Hernández señala que el Concejo debe tomar alguna decisión respecto a la totalidad de los A.P.R. de la comuna.

- El Concejo Municipal determina que es complejo el tema ahora y será más en el futuro, por lo tanto, se analizará en próximas reuniones y cuando esté el Alcalde.
- El Sr. Ríos señala que no se debe desconocer el problema de las sequías y que se vea como obtener recursos externos por la urgencia del tema a futuro.
- c) Solicitud de Subvención Municipal del Club Deportivo Curaco de Vélez, por el monto de \$600.000.- más el aporte propio y otros son \$120.000.- siendo en consecuencia el monto total del proyecto \$720.000.- Estos recursos serán destinados para la contratación de un monitor deportivo, para la preparación física de los jugadores que participarán en el Nacional de Fútbol ANFUR, a realizarse en el mes de Febrero/15; en la ciudad de Quillota.

#### ACUERDO N°5/15

El Concejo Municipal acuerda que se otorgue la subvención municipal de \$600.000.- al Club Deportivo Curaco de Vélez, para los fines solicitados.

d) Solicitud del Club Deportivo "Estrella del Sur" de Huyar Alto, de fecha 26.01.15; para realizar un beneficio bailable con venta de bebidas alcohólicas, a realizarse en la Sede de la Junta de Vecinos del sector, los días 11 de Febrero desde las 13:00 hrs. hasta las 00:00 hrs. y el 12 de Febrero desde las 17:00 hrs. hasta las 03:00 hrs. del día 13.02.15.

Los fondos a recaudar serán utilizados en la adquisición de materiales para la instalación de agua potable y reparación de puertas de los camarines y sede del club.

#### ACUERDO Nº6/15

El Concejo Municipal acuerda que se le otorgue el permiso correspondiente, previo pago de los impuestos y permisos.

# III. INFORME SOBRE ESTUDIO PARA IMPLEMENTAR CARRERA TÉCNICA EN LICEO A.B.O. Y EMIGRACIONES DE ESTUDIANTES A OTRAS COMUNAS.

El Sr. Francisco Ojeda - Secretario de la Corporación Municipal, manifiesta que solicitó un estudio con el objeto de detectar problemáticas, necesidades y aspiraciones que tiene el territorio en materia de educación técnica, con el propósito de incluir dentro de la oferta educativa una nueva carrera técnica pertinente al contexto local y provincial; además identificar motivos por los cuales algunas familias de Curaco de Vélez envían a sus hijos a estudiar a otras comunas de la provincia. Luego señala que este estudio fue solicitado al Sociólogo Sr. Juan José Vergara Miranda; quién se encuentra en esta oportunidad para dar a conocer dicho trabajo.

El Sr. Vergara manifiesta que este estudio fue realizado con la psicóloga Sra. Paulina Moraga Concha; posteriormente da a conocer en detalle dicho estudio, dando cuenta de la definición del problema, objetivos, antecedentes, metodología, resultados, discusión y conclusiones.

- El 80% de los alumnos que estudian fuera de la comuna están en Achao.
- Las carreras técnicas con mayor proyección en el futuro en la comuna son:
  - 1. Servicio de Salud
  - 2. Turismo
  - 3. Construcción
  - 4. Agrícola
  - 5. Acuícola
    - El Sr. Ilnao señala que la carrera de Técnico en Turismo es importante, como también la carrera de Técnico en Construcción.

- El Sr. Ríos manifiesta su conformidad con la exposición y que la carrera de técnico en turismo la malla incluya el idioma de inglés.
- El Sr. Luis Oyarzún señala que la inmigración no sólo es a nivel de enseñanza, sino que también de la básica, además los niños se van a petición de los papás.
- \* El Sr. Vergara señala que se debe replantear que tipo de imagen educacional de buena calidad se debe presentar a la comunidad.
- \* El Sr. Hernández señala que para implementar una carrera técnica en la comuna, se debe tomar una decisión ahora y no esperar un año más.
- ❖ El Sr. Francisco Ojeda manifiesta que se va hacer el diseño curricular para la carrera técnico profesional, pero también es necesario contar con una infraestructura.

### IV. SITUACIÓN ENTREGA AGUA A SECTORES RURALES DE LA COMUNA.

El Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Curaco de Vélez, se encuentra presente en la sala para manifestar que con motivo de las sequías, varios sectores de la comuna se encuentran sin agua y a petición del Comité de Emergencia de la comuna, le solicitan la entrega de agua a las familias que carecen de este vital elemento. Los estanques de agua eran llenados en el grifo existente frente al Centro Cultural, pero ayer el Comité de agua de la comuna le colocó una cadena con candado y no se puede sacar agua; su preocupación radica en caso de emergencia por algunos siniestros o como entregan agua en el futuro. Según su presidente del comité Sr. Albanio Hernández el Municipio debe cancelar el agua que se entrega a la comunidad.

El Sr. Hernández manifiesta que el Comité de agua a vendido agua que no tenía, ya que sólo contaban con 3 lts/s y ahora tienen 50 lts/s, ya que no tenían los derechos de agua y el Municipio gestionó ante Salmones Antártica el otorgamiento de mas caudal de agua. \* Finalmente el Concejo valora el gesto del Cuerpo de Bomberos de entregar a las familias necesitadas de este elemento y que el Sr. Alonso Hernández gestione ante el Comité de agua, la solución al problema existente.

### V. PROPUESTA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA POR M\$31.400.-

El Sr. Alonso Hernández hace entrega de una propuesta de modificación presupuestaria, la cual es dada a conocer en detalle; siendo por un monto de M\$31.400.- y formulada de la siguiente forma:

A)	AUME	NTO DE	INGRE	SOS SUB.		
			SUB.	SUB.		
SURT	. ITEM.	ASIG	ASIG.		DENOMINACION	M\$
05	. 11 -101.	AOIO.	710101	,	TRANSFERENCIAS CORRIENTS	12.200
00	03				De Otras Entiddes Públicas	12.200
		002			De la Subsecretaria de Desarrollo Regional y Admi-	
					nistrativo	12.200
08					OTROS INGRESOS CORRIENTES	14.000
•	03				Participación del Fondo Común Municpal Art. 38	
					D. L. Nº 3.063, de 1979	14.000
		001			Participación Anual	14.000
15					SALDO INICIAL NETO DE CAJA	5.200
					TOTAL AUMENTO DE INGRESOS	31.400
B)	AUMEN	NTO DE	GASTO	os		
	ION INT					
GLUI	ION IIVI			SUB.		
			SUB.	SUB.		
SURT	ITEM.	ASIG	ASIG.		DENOMINACION	M\$
22	. 11 LIVI.	ASIG.	AOIO.	7010.	BIENES Y SEDRVICIOS DE CONSUMO	11.200
22	12				Otros Gastos en Bienes y Servicoos de Consumo	11.200
	12	999			Otros	11.200
29		333			ADQUISICION DE ACTIVOS NO FINANCIEROS	1.000
29	01				Terrenos	1.000
BBOO		COMIL	NITARIO	8	Terrenos	
21	SKAINAS	COMO	MITAINIO		GASTOS EN PERSONAL	12.200
21	04				Otros Gastos en personal	12.200
	04	004			Prestaciones de Servicios en Programas Comunitarios	12.200
		004			(Esterelización de caninos y Felinos)	
22					BIENES Y SEDRVICIOS DE CONSUMO	1.000
22	07				Publicidad y Difusión	1.000
	07	002			Servicios de Impresión	1.000
	204440		OTIVOS		Servicios de Impresión	
	GRAMAS	DEPOR	(11005		BIENES Y SEDRVICIOS DE CONSUMO	6.000
22	00				Arriendos	6.000
	09	003			Arriendos Arriendo de Vehículos	6.000
		003			Afficiaco de Verificatos	
					TOTAL AUMENTO DE GASTOS	31.400

### **ACUERDO Nº 7/15**

El Concejo Municipal acuerda la propuesta de modificación presupuestaria por el monto de M\$31.400.-

## VI. APROBACIÓN PROPUESTA MODIFICACION PRESUPUESTARIA POR M\$228.700.-

El Sr. Hernández señala que en la reunión anterior se les hizo entrega y dió a conocer en detalle de una propuesta de modificación presupuestaria, por el monto de M\$228.700.-

La Mayoría de ellos corresponde a proyectos de inversión que son de arrastre del año 2014.

A)	AUME	NTO D	E INGRESOS SUB.	3	
SUBT.	03	<b>ASIG.</b> 002	ASIG.	DENOMINACION TRANSFERENCIAS PARA GASTOS DE CAPITAL De Otras Entidades Públicas De la Subsecretaría de Desarrollo Regional y Admi-	<b>M\$ 12.500</b> 12.500
		002	001	nistrativo  Del Programa de Mejoramiento Urbano y Equipa-	12.500
				miento Comunal	12.500
15				SALDO INICIAL NETO DE CAJA	216.200
D)	AUMEN	ITO DE	CASTOS	TOTAL AUMENTO DE GASTOS	228.700
GESTI	ON IN		GASTOS		
21				GASTOS EN PERSONAL	6.000
	03			Otras Remuneraciones	6.000
		004		Remuneraciones Reguladas Por el Codigo del Trabajo	6.000
			001	Sueldos	5.850
			002	Aporte del Empleador	150
24				TRANSFERENCIAS CORRIENTES	10.400
	01			Al Sector Privado	10.400
		003		Salud a Personas Jurídicas Privadas, Art. 13, DFL.	
				Nº 1-3.063/80	10.400
31				INICIATIVAS DE INVERSION	198.300
	02			Proyectos	198.300
		002	L	Consultorias	73.500
			001(*)	Actualización Plan Comunal de Curaco de Vélez	11.200
			002(*)	Estudio Proyecto Pavimentación y Aguas Lluvias	
			some a suc	Vias Urbanas	7.000
			003(*)	Estudio Proyecto Mejoramiento de Caminos Comu- nales de Curaco de Vélez	5.300
			004	Estudios Proyectos de Viviendas de C. De Vélez	35.000
			005	Estudios Para Inversiones 2015 - 2016	15.000
		004		Obras Civiles	124.800
			001(*)	Reparación de Techumbre en Multicanchas Sector. Poblaciones	12.000
			002(*)	Ornato y Mantención de Partques y Jardines	5.600
		(	003(*)	Normalización de Redes de Agua en Sectores Ru- rales de la Comuna	5.000
		(	004(*)	Mejoramiento de Camarines y Cierre Perimetral Cancha Los Palquis	
		(	005(*)	Mejoramienrto de Redes de Agua Comunitario	17.400
			006(*)	Mejoramiento de CESFAM C. de Vélez para reduc- ción de Brechas	2.000
		(	007(*)	Mejoramiento Integral Escuela Rural de San Javier	20.000
			008(*)	Mejoramiento Integral Escuela Rural de San Javier Mejoramiento Integral Escuela Rural de Huenao	18.500
			109(*)	Mejoramiento Integral Escuela Rural de Huenao Mejoramiento Integral Escuela Rural de Chullec	18.200
			010	Mantención de Caminos Rurales en C. de Vélez	14.100 12.000
				TOTAL AUMENTO DE GASTOS GESTION INTERNA	214.700

PROGRAMAS		COMUNITARIOS			
22				BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO	3.000
	01			Alimentos y Bebidas	3.000
		001		Para Personas	3.000
			004	Alimentos y Bebidas OTEC	3.000
PRO	GRAMAS	SOCIA	LES		
21				GASTOS EN PERSONAL	1.000
	04			Otros Gastos en Personal	1.000
		004		Prestaciones de Servicios en Programas Comunita-	1.000
				rios	
			009	Honorarios en Programas Sociales	1.000
22				BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO	500
	07			Publicidad y Difusión	500
		001		Servicios de Publicidad	500
			001	Serfvicios de Publicidad en Programas Sociales	500
24				TRANSFERENCIAS CORRIENTES	9.500
	01			Al Sector Privado	9.500
		005		Otras Personas Jurídicas Privadas	3.000
			001	Fondeve	3.000
		007		Asistencia Social a Personas Naturales	6.500
			001	Ayudas Sociales	2.000
			002	Adquisición de Uniformes	2.000
			003	Reparación de Viviendas	1.500
			004	Dotación de Agua Comunidades Rurales	1.000
				TOTAL AUMENTO DE PROGRAMAS SOCIALES	11.000
				TOTAL AUMENTO DE GASTOS	228.700

### ACUERDO Nº 8/15

El Concejo Municipal acuerda por unanimidad aprobar la propuesta de modificación presupuestaria por el monto de M\$228.700.-

### VII. REUNIÓN CON SEREMI DE TRASNPORTE SR. ENRIQUE CÁRDENAS OYARZÚN CON LOS CONCEJOS COMUNALES DE QUINCHAO Y CURACO DE VÉLEZ

El Alcalde Subrogante de la comuna Sr. Enrique Pérez Aguilar, informa respecto a la reunión efectuada el 22 de Enero de 2015, a las 19:30 horas en la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Quinchao, con los Concejos de ambas comunas y comunidad de Quinchao; relacionada con el alza de los valores del servicio de transbordos en el Canal de Dalcahue, a contar de Diciembre/14, por parte de la Empresa Naviera Man Pue Ltda.

Se acordó realizar por parte de ambos Concejos, lo

siguiente:

1. Analizar este tema en próximas reuniones de Concejos, con la finalidad de acordar oficiar al Seremi de Transportes, para que este organismo efectúe la licitación del servicio de transbordos en el canal de Dalcahue.

2. Que las bases de la licitación, sean analizadas previamente por los Concejos Comunales de Quinchao, Curaco de Vélez y

Seremi de Transportes.

3. Que los municipios realicen una denuncia a la Fiscalía Nacional Económica, respecto al monopolio por parte de la

empresa Man Pue, sobre el canal de Dalcahue.

4. Se solicitó al Seremi de Transportes su intervención para tramitar la preferencia de los transbordos en el canal, de los buses de recorrido - Castro - Achao - Castro; debido a que personas que se trasladan por enfermedad a Castro u otra ciudad, muchas veces pierden su hora médica debido a la demora en los transbordos de los buses en el canal; ya que no tienen prioridad.

 Se acordó realizar próxima reunión entre el Seremi y ambos Concejos Comunales, a fines de febrero/15, en el Municipio

de Quinchao.

El Sr. Hernández manifiesta que el Seremi de Transportes carece de atribuciones legales para llamar a licitación el Canal de Dalcahue; lo primero que se debe hacer es declarar el canal como zona aislada y después llamar a licitación.

El Concejo Municipal señala que este tema será analizado

en la próxima reunión.

### VIII. VARIOS

- a) El Sr. Ríos consulta que empresas se adjudicaron los trabajos de reparación de las escuelas rurales de la comuna.
- Le Sr. Hernández manifiesta que la Escuela de San Javier se lo adjudicó el Sr. Pineda, la escuela de Chullec el Sr. Artemio Mansilla y la escuela de Huenao el Sr. Arturo Oyarzún.
- b) El Sr. Ríos señala que en reunión anterior solicitó la presencia del Sr. Hernández Yantani Asesor del A.P.R. de San Javier, para que venga al Concejo Municipal.
- ❖ El Sr. Hernández manifiesta que vendrá en la próxima reunión del 03.02.15.
- c) El Sr. Ríos señala que ninguna de las garitas tiene diagonal y faltaron colocar 2 piezas.
- El Sr. Hernández manifiesta que le entreguen una carpeta de las entregadas al Concejo, para su revisión y posteriormente informará.
- d) El Sr. Ríos solicita que con motivo de la realización del Festival "El Cisne", se entreguen a los Concejales 30 entradas liberadas a cada Concejal.

### ACUERDO Nº9/15

El Concejo Municipal acuerda que el Municipio les haga entrega de 30 entradas liberadas a cada uno de los Srs. Concejales, para el Festival "El Cisne" - 2015.

- e) El Sr. Ilnao consulta porqué se desmalezó la ruta principal y no fue prioridad los caminos rurales.
- \* El Sr. Hernández señala que la Empresa Villavicencio se adjudicó la global por 5 años, se estima que comenzaron a fines de febrero o inicio de marzo/15; allí habrá disponibilidad para mejorar los caminos rurales.
- f) El Sr. Ilnao consulta si la D.O.M. tiene las especificaciones técnicas del asfalto de Changuitad.
- El Sr. Hernández responde que se puede solicitar al ITO Fiscal, las obras a la fecha no se encuentran recepcionadas.

g) El Sr. Luis Oyarzún señala que se requiere una oficina encargada del agua en la comuna, ya que al inicio del río Vélez se están arrasando los árboles con maquinarias. En la laguna Pulul se están sacando los pompones y a raíz de ello se están secando las lagunas y los ríos.

\* El Sr. Hernández responde que al Municipio cada vez se le aumentan funciones y con la misma planta municipal; además la unidad debe tener presupuesto y resolución.

- h) El Sr. Luis Oyarzún solicita que las unidades del Municipio, Corporación y Salud, hagan entrega de la nómina del personal contratado por dichos servicios.
- i) El Sr. Luis Oyarzún señala que los agricultores tienen problemas con el tizón, los beneficiarios de Prodesal no tienen inconveniente, es por ello que solicita que se adquiera semillas a través de Fomento Productivo.
- j) El Sr. Luis Oyarzún señala que hay una Ordenanza Medio Ambiental elaborada y solicita que se traiga al Concejo para su análisis.
- \* El Sr. Hernández responde que la Ordenanza del borde costero, el 90% será con cargo al Municipio cuando lo suscriba. No se cuenta con capacidad técnica y económica; en la actualidad existe el borde costero, la marina y la autoridad sanitaria. Luego señala que la más interesada en que apruebe la Ordenanza en la comuna es la ONG Conservación Marina.

### **ACUERDO Nº10/15**

El Concejo Municipal acuerda realizar la próxima reunión mañana 28.01.15, a las 15:00 horas.

Siendo las 18:10 hrs. se da por finalizada la reunión.

XIMENA DELGADO DÍAZ CSECRETARIA MUNICIPAL (S)